

Ufficio delle prestazioni  
Cassa cantonale di compensazione per gli assegni familiari  
Via Ghiringhelli 15a  
Casella postale 2121  
6501 Bellinzona  
telefono +41 91 821 91 41  
e-mail [afbase@ias.ti.ch](mailto:afbase@ias.ti.ch)  
web [www.iasticino.ch](http://www.iasticino.ch)

**Istituto delle assicurazioni sociali**  
**6501 Bellinzona**

# Richiesta di assegni familiari per persone attive in qualità di indipendenti



Se il formulario viene compilato manualmente, per favore scrivere in stampatello e in colore nero.

## 1. Richiedente

Nome \_\_\_\_\_ Cognome \_\_\_\_\_

Data di nascita (gg/mm/aaaa) \_\_\_\_\_ Sesso \_\_\_\_\_ Nazionalità \_\_\_\_\_

Maschile      Femminile

Numero di conteggio \_\_\_\_\_ Numero assicurato o numero AVS \_\_\_\_\_

Indirizzo (presso, via, località) \_\_\_\_\_ NPA domicilio \_\_\_\_\_

Raggiungibile per (e-mail, tel., etc.) \_\_\_\_\_

Stato civile \_\_\_\_\_

Celibe/nubile      Sposato/a      Unione domestica registrata      Unione domestica sciolta  
Separato/a      Divorziato/a      Vedovo/a

Da quando? \_\_\_\_\_

A partire da quale data richiede gli assegni? \_\_\_\_\_

Percepisce prestazioni? \_\_\_\_\_ sì      no

Se si da\* \_\_\_\_\_

Assicurazione invalidità      Assicurazione disoccupazione      Indennità maternità  
Assicurazione infortuni      Indennità malattia

Reddito annuo presumibile soggetto all'AVS (se la richiesta ha effetto retroattivo indicare il reddito per ciascun anno) \_\_\_\_\_ Luogo di lavoro (Cantone o Stato) \_\_\_\_\_

Oltre a quello indicato al punto 2, ha altri datori di lavoro? \_\_\_\_\_ sì\*\*      no

Se sì: ragione sociale, indirizzo, raggiungibile per (telefono, e-mail), persona di contatto \_\_\_\_\_ Luogo di lavoro (Cantone o Stato) \_\_\_\_\_

\* Allegare la relativa decisione

\*\* Allegare la copia del contratto di lavoro e dei conteggi stipendi

## Indirizzo di pagamento

Allegare al presente modulo copia di un documento ufficiale che riporti nome e sede della Banca (non vale per Postfinance), numero IBAN e titolare del conto (es. intestazione estratto conto, tessera CCP o CCB)

**Richiesta di assegni familiari per persone attive in qualità di indipendenti**

**2. Eventuale datore di lavoro (se esercita anche un'attività lucrativa quale salariato)**

Ragione sociale

Indirizzo (presso, via, località)

NPA domicilio

Raggiungibile per (e-mail, tel., etc.)

Occupato dal

al

Luogo di lavoro (Cantone o Stato)

Salario annuo presumibile soggetto all'AVS (solo per dipendenti in Svizzera)

Grado di occupazione in %

%

Regolare

Irregolare\*

\* Allegare il contratto di lavoro o di missione, giustificativo attestante i giorni lavorati o attestato di guadagno intermedio in caso di disoccupazione

Data

Timbro e firma del datore di lavoro

**3. Figli o persone per le quali sono richiesti gli assegni**

Cognome e Nome	Data di nascita	Sesso	Stato civile	Nazionalità	Vive nell'economia domestica	Grado di parentela con il/la richiedente**	Incapacità al guadagno
					sì no*		sì no
					sì no*		sì no
					sì no*		sì no
					sì no*		sì no
					sì no*		sì no

\* No = compilare la tabella seguente

\*\* F = Figlio/a, FC = Figlio/a del coniuge o del partner registrato, F/S = Fratello/Sorella, A = Abiatico/a

**3.1 Ulteriori indicazioni nel caso in cui il/i figlio/i o la/le persona/e per la/le quale/i sono richiesti gli assegni non vive/ono nell'economia domestica del/la richiedente**

Cognome e Nome	Residenza* (Via/No., NPA/Luogo, Stato)	Persona con la quale vive	Grado di parentela

\* Per i maggiorenni indicare pure l'ultimo domicilio avuto fino alla maggiore età, se diverso da quello attuale

**Richiesta di assegni familiari per persone attive in qualità di indipendenti**

Per le persone elencate nei punti 3 e 3.1, un'altra persona percepisce o ha percepito degli assegni familiari?

sì no  
Se sì, compilare i campi successivi:

Cassa per assegni familiari*	Da chi? (Datore di lavoro)	Per chi?	Per quale periodo?	
			dal	al
			dal	al

\* Allegare la decisione della Cassa competente

**4. Dati concernenti l'altro genitore (o i due genitori, se il richiedente non è uno di loro)**

Nome		Cognome	
Data di nascita (gg/mm/aaaa)	Sesso Maschile      Femminile		Nazionalità
Numero assicurato o numero AVS		Raggiungibile per (e-mail, tel., etc.)	
Indirizzo (presso, via, località)			NPA domicilio
Stato civile			
Celibe/nubile	Sposato/a	Unione domestica registrata	Unione domestica sciolta
Separato/a	Divorziato/a	Vedovo/a	
Da quando?			
Percepisce prestazioni?			sì no
Se sì da*			
Assicurazione invalidità	Assicurazione disoccupazione	Indennità maternità	
Assicurazione infortuni	Indennità malattia		
Svolge un'attività dipendente?			sì** no
Se sì: nome, indirizzo e no. di telefono di tutti i datori di lavoro		Salario annuo soggetto all'AVS (solo per dipendenti in Svizzera)	Luogo di lavoro (Cantone o Stato)
Svolge un'attività indipendente?			sì no
Se sì: luogo di lavoro (Cantone o Stato)		Indicare il numero di conteggio ed il reddito annuo soggetto all'AVS (solo per indipendenti in Svizzera)	
È affiliato ad una cassa di compensazione come persona senza attività lucrativa (PSAL)?			sì no
Se sì: presso quale cassa di compensazione?			

\* Allegare la relativa decisione

\*\* Allegare la copia del contratto di lavoro e dei conteggi stipendi

**Richiesta di assegni familiari per persone attive in qualità di indipendenti**

**4.1 Dati concernenti il secondo genitore oppure attuale coniuge o partner registrato**

Nome \_\_\_\_\_ Cognome \_\_\_\_\_

Data di nascita (gg/mm/aaaa) \_\_\_\_\_ Sesso \_\_\_\_\_ Nazionalità \_\_\_\_\_

Maschile      Femminile

Numero assicurato o numero AVS \_\_\_\_\_ Raggiungibile per (e-mail, tel., etc.) \_\_\_\_\_

Indirizzo (presso, via, località) \_\_\_\_\_ NPA domicilio \_\_\_\_\_

Stato civile

Celibe/nubile	Sposato/a	Unione domestica registrata	Unione domestica sciolta
Separato/a	Divorziato/a	Vedovo/a	

Da quando? \_\_\_\_\_

Percepisce prestazioni? \_\_\_\_\_ sì \_\_\_\_\_ no

Se sì da\*

Assicurazione invalidità	Assicurazione disoccupazione	Indennità maternità
Assicurazione infortuni	Indennità malattia	

Svolge un'attività dipendente? \_\_\_\_\_ sì\*\* \_\_\_\_\_ no

Se sì: nome, indirizzo e no. di telefono di tutti i datori di lavoro \_\_\_\_\_ Salario annuo soggetto all'AVS (solo per dipendenti in Svizzera) \_\_\_\_\_ Luogo di lavoro (Cantone o Stato) \_\_\_\_\_

Svolge un'attività indipendente? \_\_\_\_\_ sì \_\_\_\_\_ no

Se sì: luogo di lavoro (Cantone o Stato) \_\_\_\_\_ Indicare il numero di conteggio ed il reddito annuo soggetto all'AVS (solo per indipendenti in Svizzera) \_\_\_\_\_

È affiliato ad una cassa di compensazione come persona senza attività lucrativa (PSAL)? \_\_\_\_\_ sì \_\_\_\_\_ no

Se sì: presso quale cassa di compensazione? \_\_\_\_\_

\* Allegare la relativa decisione

\*\* Allegare la copia del contratto di lavoro e dei conteggi stipendi

**Richiesta di assegni familiari per persone attive in qualità di indipendenti**

**5. Da evadere solo se il/i figlio/i per il/i quale/i sono richiesti gli assegni vive/ono in Italia e se l'altro genitore è salariato, disoccupato o lavoratore autonomo in Italia**

Allegare una copia della ricevuta rilasciata dall'INPS inerente il deposito della domanda avanzata dall'altro genitore per l'ottenimento dell'Assegno unico e universale.

Allegare copia del giustificativo di pagamento rilasciato dall'INPS dal quale sia possibile rilevare l'ammontare dell'Assegno unico e universale (es: cassetto previdenziale).

Indicare il recapito postale dell'INPS regionale competente:

**5.1 Da evadere solo se l'altro genitore è casalinga/o**

Allegare una dichiarazione rilasciata dall'altro genitore attestante di essere casalinga/o e corredata dalla copia di un documento d'identità.

**6. Attestazione del richiedente**

La persona che sottoscrive la richiesta:

- conferma che i dati in essa contenuti sono veritieri;
- prende atto che per ogni figlio o persona che dà diritto agli assegni è possibile riscuotere un unico assegno;
- prende atto che indicando dati falsi o volontariamente incompleti si rende punibile penalmente;
- prende atto che le prestazioni percepite indebitamente saranno chieste in restituzione;
- si impegna a comunicare tempestivamente, al massimo entro 10 giorni lavorativi, sia al datore di lavoro che alla Cassa cantonale di compensazione per gli assegni familiari, ogni cambiamento rispetto ai dati indicati sul presente formulario.

Luogo

Data

Firma

## Richiesta di assegni familiari per persone attive in qualità di indipendenti

### Ulteriore documentazione da allegare

Per stranieri e/o residenti all'estero	Copia del permesso per stranieri
	Copia dell'ev. atto di matrimonio
	Formulario E401* (scaricabile dal nostro sito internet <a href="http://www.iasticino.ch">www.iasticino.ch</a> )
Per persone celibi/nubili	Copia dell'atto di riconoscimento di paternità e della relativa convenzione alimentare o della dichiarazione concernente l'autorità parentale congiunta
Per persone separate o divorziate	Copia della sentenza e della relativa convenzione alimentare
Se la richiesta è per figli con più di 16 (ev. 15) anni	Formazione in CH: allegare il certificato di frequenza alla scuola o la copia del contratto di tirocinio
	Formazione in uno Stato UE o AELS: allegare il formulario E402 (scuola) o E403 (tirocinio) (scaricabili dal nostro sito internet <a href="http://www.iasticino.ch">www.iasticino.ch</a> )
	Figli incapaci al guadagno (16-17 anni): allegare il certificato medico
	Figli incapaci al guadagno (18-20 anni): allegare la dichiarazione rilasciata dal competente Ufficio AI (o analoga istituzione estera)

I documenti che non sono redatti in una lingua nazionale svizzera, devono essere corredati dalla relativa traduzione in italiano effettuata da un Ente ufficiale (es. Sindacati, Ambasciate, etc.). Fanno eccezione i moduli europei della serie E---.

\* Per i cittadini di Stati membri UE o AELS: allegare il formulario E401; per i residenti in tutti gli altri Stati: allegare il certificato di stato di famiglia

### Importante

**Il presente formulario dev'essere inviato a questo indirizzo:**

#### Istituto delle assicurazioni sociali

Servizio assegni familiari  
Via Ghiringhelli 15a  
Casella postale 2121  
6501 Bellinzona

Potranno essere elaborati soltanto i formulari debitamente compilati in tutti i punti e corredati dalla documentazione complementare indicata.